

playmobil

70383

1



WARNING:
CHOKING HAZARD

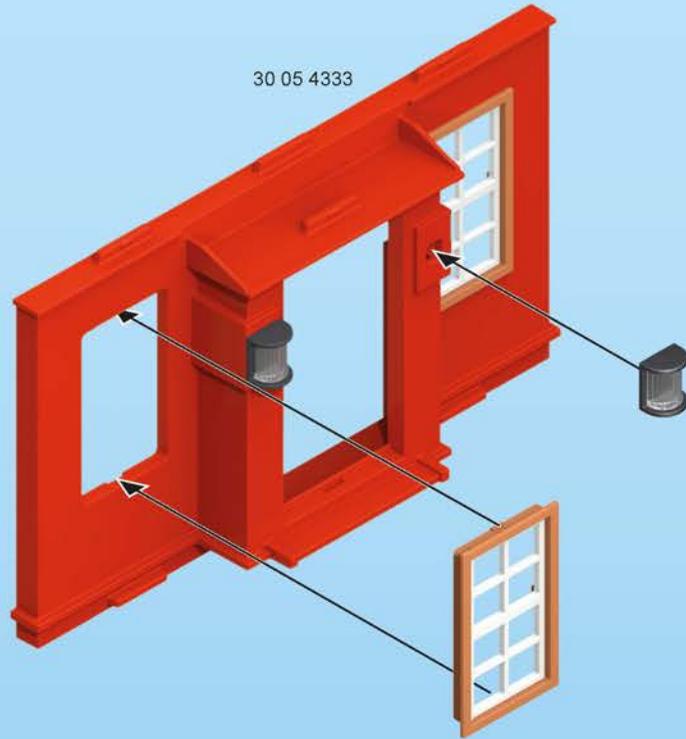
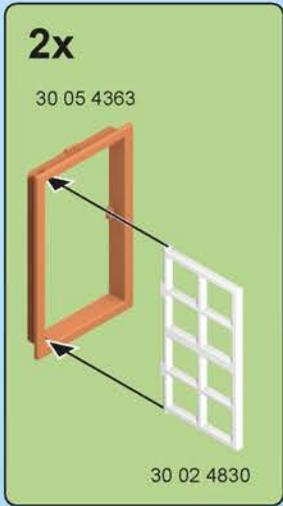
Contains a small ball and small parts.
Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

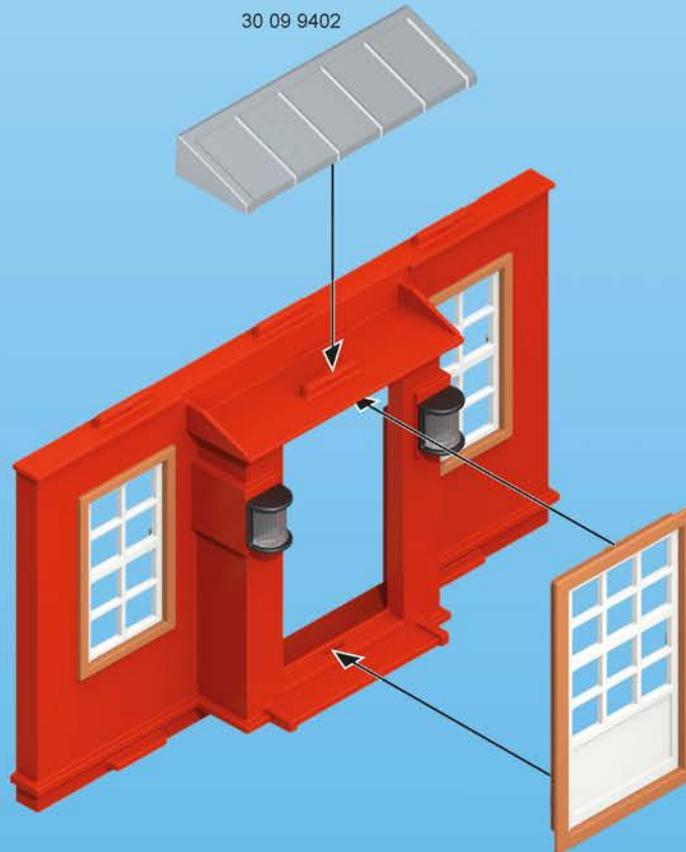
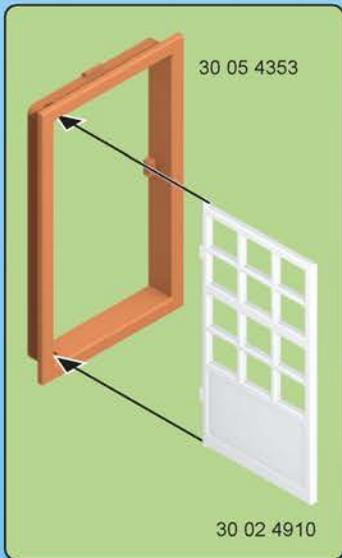
Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
Important: Please keep these instructions for future reference!
Documents importants, à conserver soigneusement!
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!



1

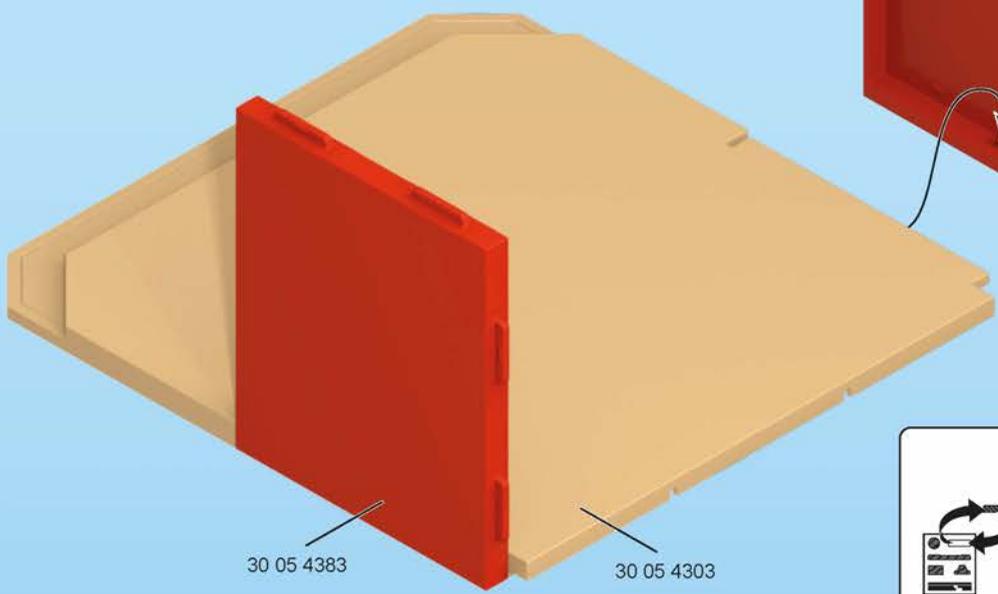


2



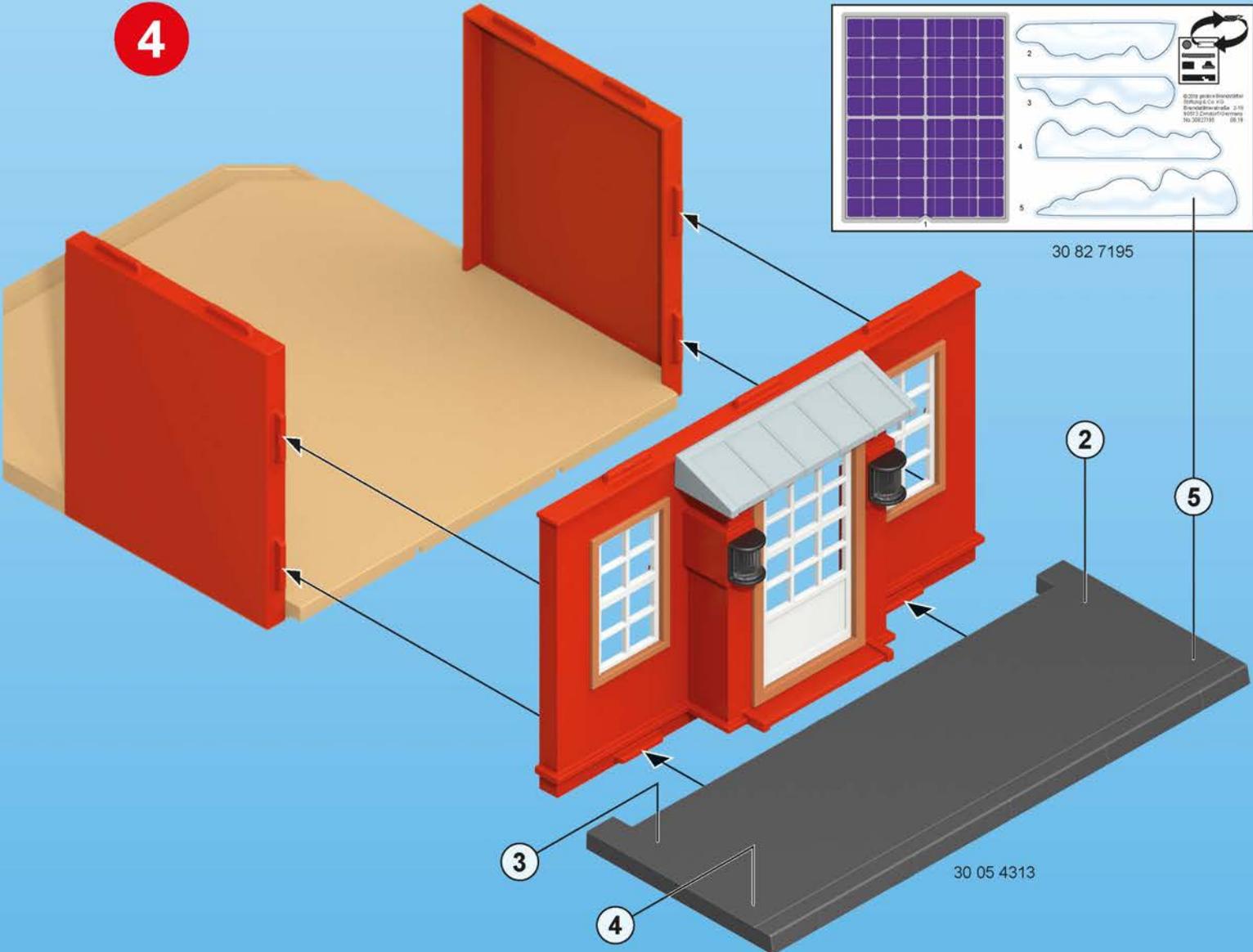
3

30 05 4373



- | | | | | | |
|----|----|--------------------|----|----|------------------|
| DE | AT | CH | LU | BE | repositionierbar |
| US | GB | CA | MT | IE | repositionable |
| FR | CA | BE | LU | CH | repositionnable |
| ES | MX | reposicionable | | | |
| NL | BE | herpositioneerbaar | | | |
| IT | CH | ripizionabile | | | |

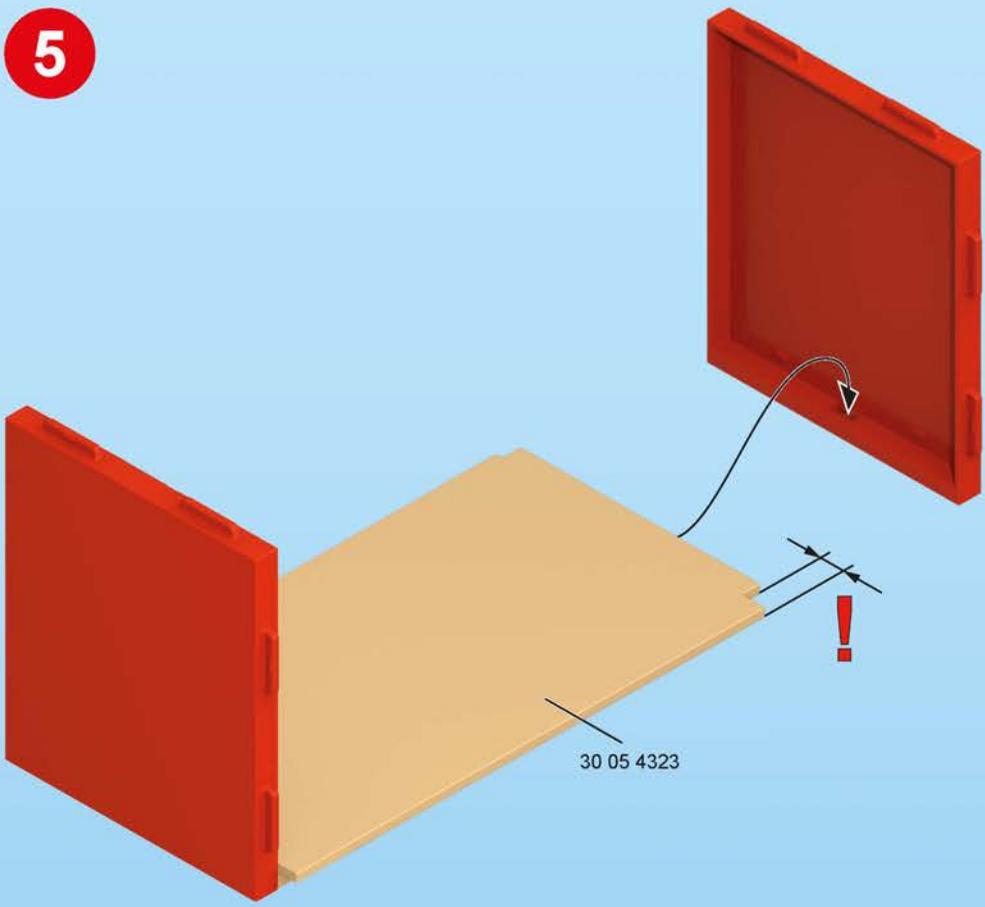
4



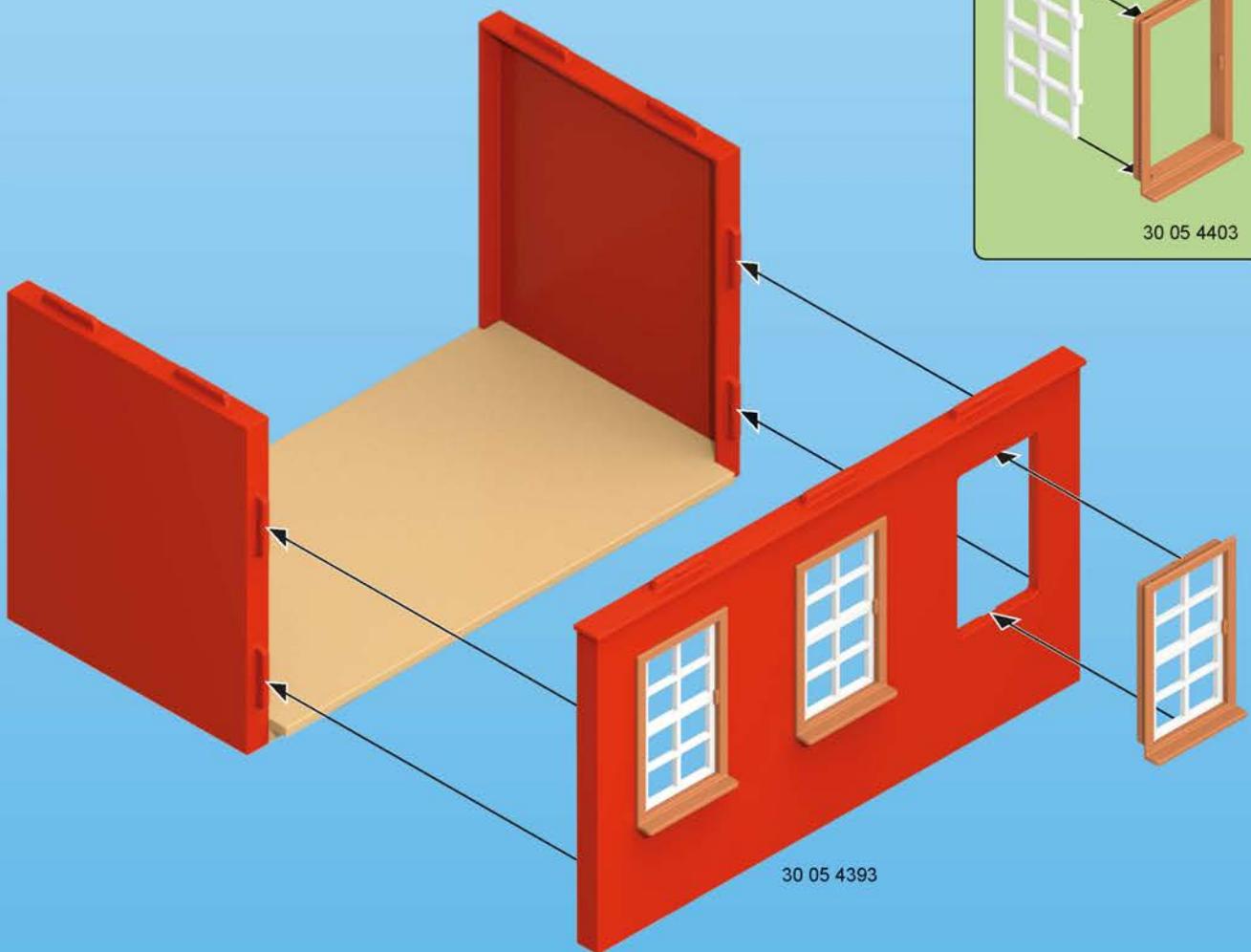
30 82 7195

30 05 4313

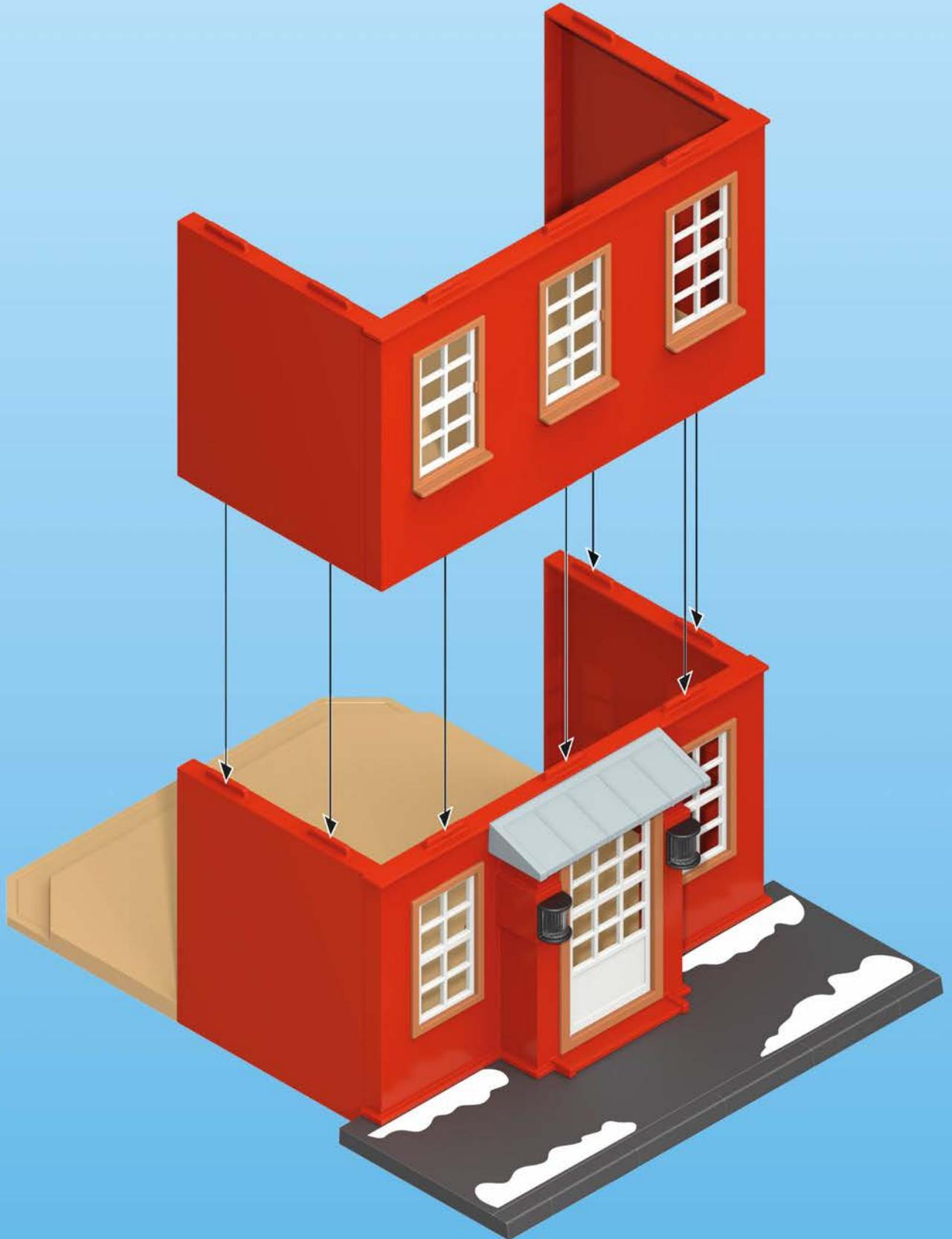
5



6

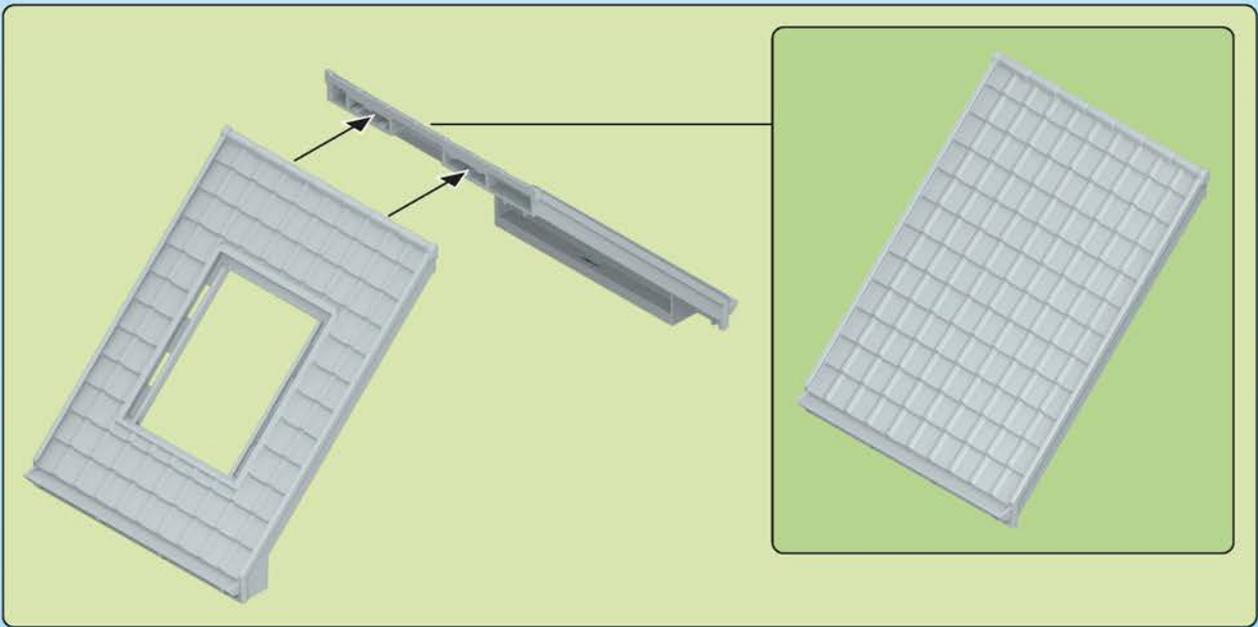


7

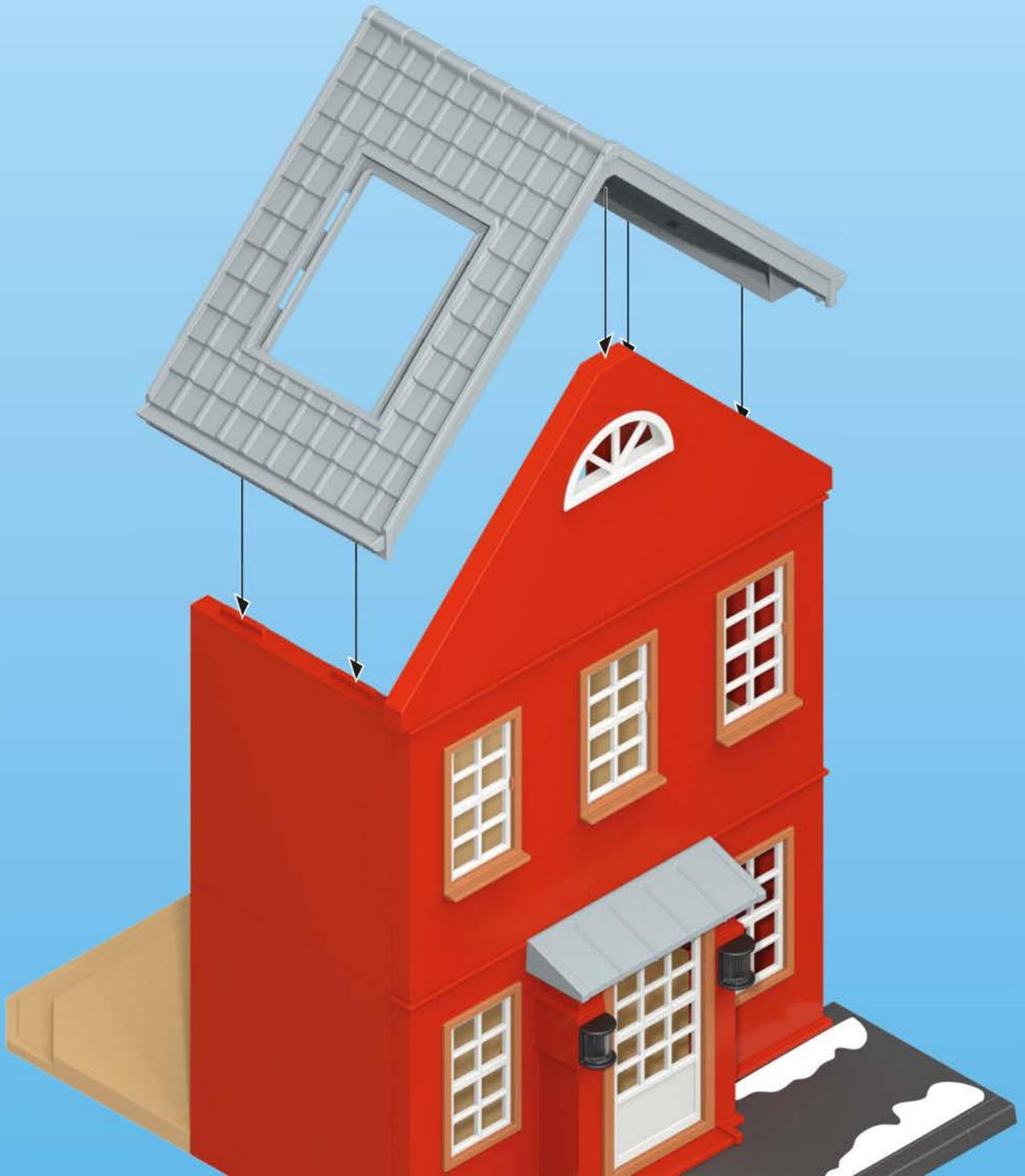




9

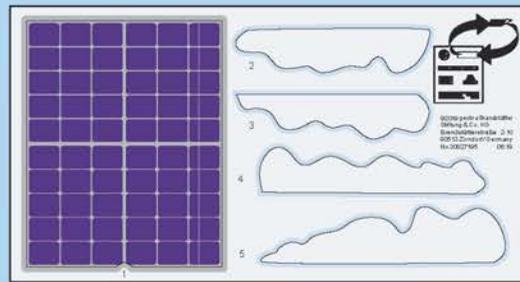


30 51 9662



30 03 0303

1



UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK



Serviceadressen finden Sie in allen PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: pläy-mö-bēil



© 2019 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG
 Brandstätterstr. 2-10
 90513 Zirndorf, Germany.
 No. 30 30 81 3255 06.22

Abbildungen können vom Original abweichen. / Product may differ from image shown.
 Les illustrations peuvent différer de l'original. / Afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

playmobil

70383

2

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!
Important: Please keep these instructions for future reference!
Documents importants, à conserver soigneusement!
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!



WARNING:
CHOKING HAZARD

Contains a small ball and small parts.
Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

UK-Importer:
Playmobil UK Ltd.
Regency House
1 Miles Gray Road
Basildon
Essex
SS14 3RW
UK

**UK
CA**



1



30 63 1776



30 21 0990

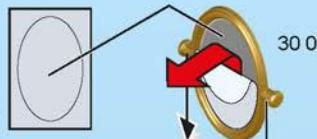
30 14 2892

2

30 82 1882



30 05 4433



30 08 0542



30 21 4122

3



30 82 9253



30 05 0612



30 05 0632

2



30 67 8072

3



30 24 5963



30 29 1460



30 05 0622

4

1

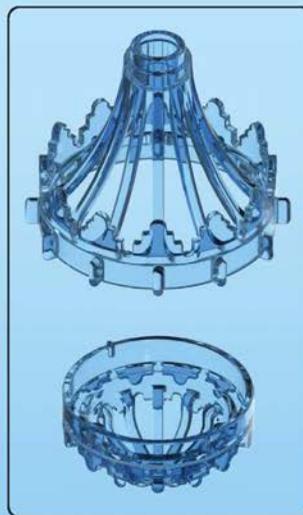
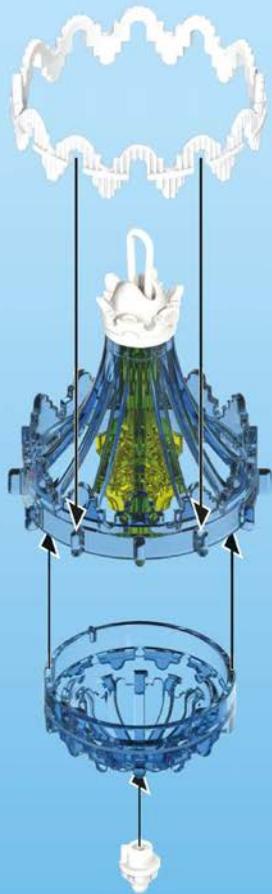


30 05 4443

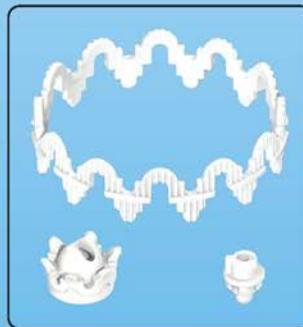


30 20 7240

2



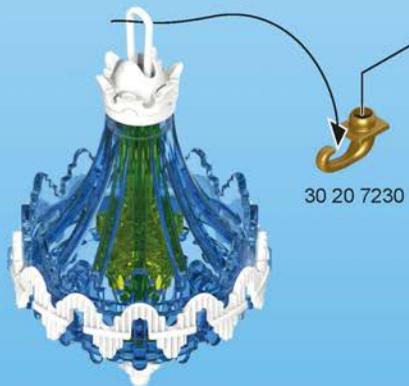
30 61 3380



30 51 9680

4

3



5

30 04 2680



30 23 1033

30 29 7160



30 22 4650



30 06 4830



30 05 4453

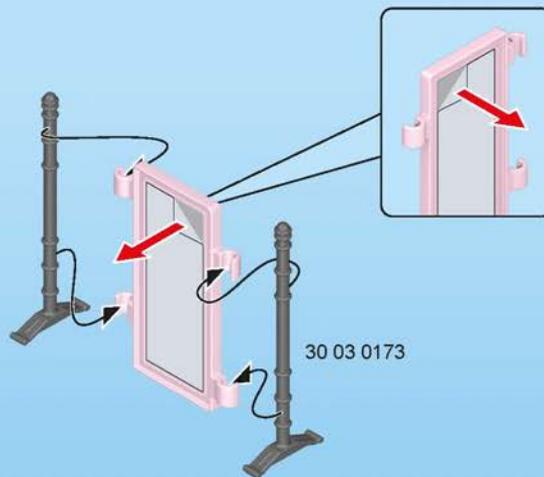


30 63 1796

6



7

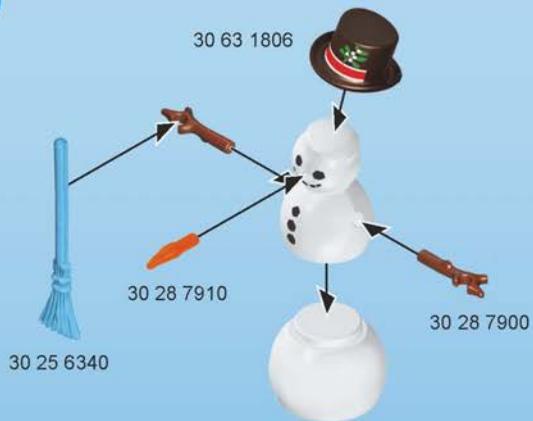


30 80 8955



30 03 0163

8



30 64 3082



DE AT CH LU BE repositionierbar

US GB CA MT IE repositionable

FR CA BE LU CH repositionnable

ES MX reposicionable

NL BE herpositioneerbaar

IT CH riposizionabile



©2020 gendra Brandstratèg GmbH & Co. KG
 Elisenstrasse 2-10 No. 3067206
 30913 Lüneburg/Germany 06.19

30 82 7205

9

3x

1



30 24 9810

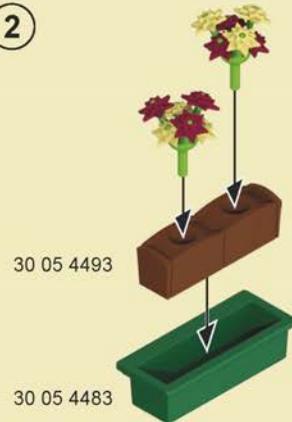


30 05 4503



30 05 4513

2

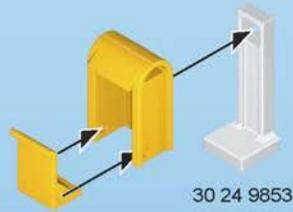


30 05 4493

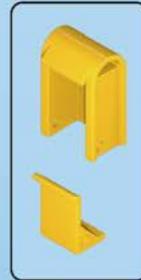
30 05 4483



10



30 24 9853



30 61 2600



30 82 7215

2x



30 24 8052

10



30 45 6310

11

30 11 4300



30 04 6402

30 24 4130



12



30 25 3243



30 08 6342



30 25 3223



30 25 3233



30 29 2590



30 24 2452



30 24 2462



30 24 2442



30 05 4563

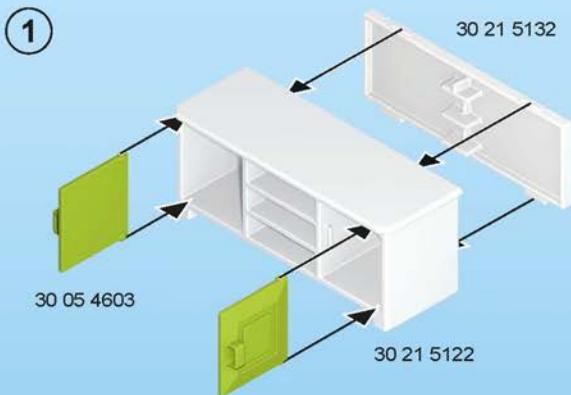
13



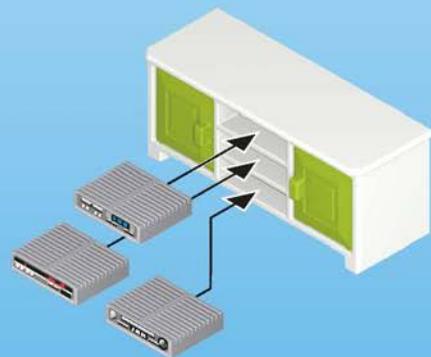
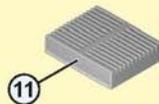
14



15



3x 30 29 1390



16



30 00 6074

17



30 04 1982



4x 30 28 7740

30 05 4142



30 04 7882

30 04 7872



30 05 4122

30 05 4152



30 05 4132

18



19



30 20 8450

20



30 63 1856



30 23 8862

30 14 2902

21



30 05 7420

30 05 4583



30 25 2760



30 28 7060

30 05 4613

30 05 0682

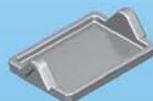
22

2x



30 21 4653

30 22 1583

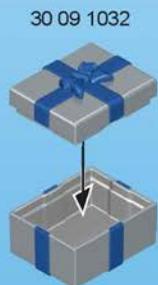


30 24 3830



30 64 2655

23



30 09 1032

30 09 1042



30 63 6805

24

1 + 2x Micro 1,5V R03 • LR03 • AAA -



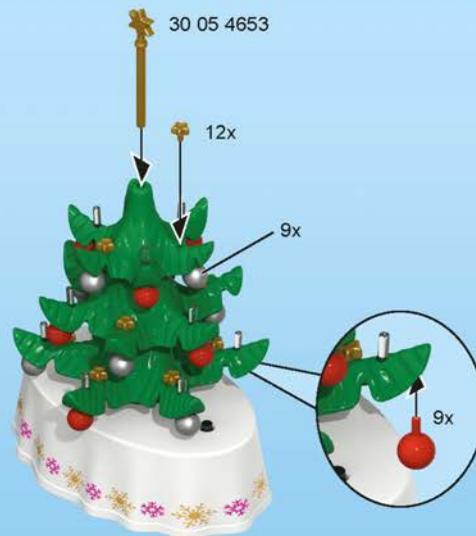
30 82 3113

2



30 67 4232

3



30 05 4653

12x

9x

9x



9x 30 05 4663



12x 30 05 4683



9x 30 05 4673



An / Aus
On / Off
Marche / Arrêt

DE AT CH LU BE ACHTUNG! Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

US GB CA MT IE WARNING! This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

FR CA BE LU CH ATTENTION! Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

ES MX ¡ADVERTENCIA! El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.

NL BE WAARSCHUWING! het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

IT GH AVVERTENZA! Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.

PT ATENÇÃO! O brinquedo imite raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.

DK ADVARSEL! Dette legetøj frembringer lysglimt, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.

NO ADVARSEL! Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.

SE FI VARNING! Den här leksaken avger ljusblixtar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

FI VAROITUS! Lelu välkkyy ja voi aiheuttaa epilepsia-kohtauksen herkommille henkilöille.

HU FIGYELMEZTETÉS! A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki.

GZ UPOZORNĚNÍ! Hračka vydává světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.

EE HOIATUS! Mänguasi tekitab valgusvõlgatusi, mis võivad tundlikel inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.

LV BRĪDINĀJUMS! Rotaļlietai darbojoties, rodas gaismas zibēņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.

LT ĮSPĖJIMAS! Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.

SI OPOZORILO! Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.

SK UPOZORNENIE! Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.

PL OSTRZEŻENIE! Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.

TR CY ΔΙΚΚΑΤ! Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.

GR CY ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το παιχνίδι παράγει αστραπιαίο φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

RO AVERTISMENT! Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.

BG Внимание! Играчката произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

HR UPOZORENJE! Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.

RU Внимание! игрушка генерирует вспышки света, которые могут вызвать эпилептический припадок у чувствительных людей.

CN 警告! 本玩具产生闪光, 在敏感者有导致癫痫发作的可能。

DE AT CH LU BE

Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklammern dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Ausfließen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.

US GB CA MT IE

Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.

FR CA BE

Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.



FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefaire-demessachets.fr Privé/éguez la réparation ou le don de votre appareil!

ES MX

Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Sacar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Sacar del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.

NL BE

Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklammen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Lege batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelpunten of een plaats voor bijzondere afval afgeven.



IT CH

Usare solo le batterie indicate. È vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esauste non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nel punto di raccolta o nel centro di raccolta per rifiuti speciali.

PT

Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.

DK

Árind kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklammerne må ikke kortsluttes. Kontrollér regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.

NO

Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenoplades må ikke lades opp. Opladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Opladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme

batterier må tas ut av kjøretøyet. Kopplingsklammene må ikke kortsluttes. Kontrollér batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsaffallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.

SE FI

Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batterie samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur lekseven. Lägg inte ihop anslutningsklämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanlig hushållsopor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till sopplösn som specialavfall.

FI

Käytäv vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkutuista ennen lataamista. Erilaisia paristotyyppiä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikalleen navat oikein päin. Tyhjt paristot on poistettava leikkutuista. Liittimen oskoluuku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuota. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vaan toimita ne vain asiankuluviin keräyspisteisiin tai ongelmajätetäpälkkaan.

HU

Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem töltethető elemek töltése tilos. A töltethető elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni. A feltölthető elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zárn. Rendszerezés ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folynak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szeméthez dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.

CZ

Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobíjet, nesmíte být nabíjány. Nabíjecí baterie smíte být nabíjány pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musejí být před nabítkou vyjmuty z hračky. Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesmíte být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Připojovací svorky nesmíte být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytékají. Použité baterie neházejte do domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávající sběrná místa nebo stanovité pro nebezpečný odpad.

EE

Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimaluseta patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega patareid tuleb enne laadimise alustamist märguajaga seest välja võtta. Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgige patareide paigaldamisel õiget polaritust. Tühjad patareid tuleb märguajaga seest välja võtta. Ühendusklemmide ühinstamine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake

kasutuskõlbmatuid patareidisi majapidamisprügi hulka, vaid andke need vastavatesse kogumiskohtadesse või õhiklike jäätmete kogumispunktidesse.

LV Izmartot tikai norādītās baterijas. Neuzliedēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamas baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā. Uzlādējamas baterijas pirms uzlādēšanas izņemiet no transportdizēkļa. Nelzmetat to kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas. Ievietojiet baterijas, ievērojot polaritāti. Tukšas baterijas no rotatīvajiem jāizņem. Pieslēguma spailēs nedrīkst pieslēgt tēlgumā. Regulārā pārbaudīt, vai baterijas nav iztucējās. Lietotas baterijas nelzmet kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.

LT Naudoiti tik nurodytas baterijas. Vienkartinęi baterijų įkrauti negalima. Daugkartinęi naudojami baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinęi naudojamias baterijas, jas reikia išimti iš įtaiso. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą poliarumą. Išleisviusias baterijas reikia išimti iš įtaiso. Negalima atlikti jungiamųjų ryškių jungimo. Reguliariai tikrinti ar baterijos nėra ištvėrę. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.

SI Uporabljajte le navedena baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno vzeti iz igracke. Skupaj ni dovoljeno uporabljati razlicnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno postaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igracke. Ne priklicujnih spojkah ni dovoljeno povezovati kratkose stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekajo. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjstva odpadka, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.

SK Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjáním vybrať z hračky. Nerovnaké typy batérií alebo novú a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať von. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevysušujú. Opotrebované batérie nevyhadzujte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na skládke špeciálneho odpadu.

PL Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatorów) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatorów należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwracać zaciśców. Regularnie sprawdzać, czy baterie

nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucić do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.

TR CY Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetkilileriniz gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içinşenden çıkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski piller bir arada kullanmayınız. Piller kutupları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içinşenden çıkartılmalıdır. Bağıntılı klemensleri kisa devre yapmamalısınız. Dözenli aralıklarla pillerin sıkı alınmalıdır kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöpmne atmayınız, yalnız özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.

GR CY Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίζετε ή επαναφορτίζετε μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδέετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούριες. Τοποθετείτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάζουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην τσιπείτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.

RO Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reîncărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reîncărcabile se vor încărca doar sub supravegherea adulţilor. Bateriile reîncărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se anuncă la deşeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deşeurii speciale.

BG Използвайте само посочените батерии. Непредазначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батерии, обръщайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Съсравящите клеми не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домашни отпадък, а ги предавайте само на специално определените за това места или в депю за специални отпадък.

HR Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igracke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene se ne smiju skupno upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa tocnim polaritetom. Prazne baterije se moraju izvaditi iz igracke. Priklicujne stazaljke se ne smiju kratko spojati. Baterije redovito proverjavati u svezi curenja. Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, već ove odveštati na postojeća sabirna mjesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.

RU Используйте только указанные батареи. Неперезаряжаемые батареи не следует заряжать. Перезаряжаемые батареи можно зарядить только под присмотром взрослых. Перед зарядкой перезаряжаемые батареи следует извлечь из игрушки. Различные типы батареек или новые и использованные батареи не должны использоваться вместе. Батареи следует вставить с учетом правильной полярности. Разряженные батареи следует извлечь из игрушки. Не допускайте короткого замыкания соединительных клемм. Регулярно проверяйте батареи на предмет износа. Не выбрасывайте использованные батареи в бытовые отходы, а утилизируйте их только в соответствующих пунктах сбора или в месте для утилизации специальных видов отходов.

CN 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。（说明书上含有重要信息，请保留备用）



US

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PLAYMOBIL USA, INC.

26 Commerce Drive
Cranbury, NJ 08512
Phone 1-800-752-9662 or 609-395-5566
Email: service@playmobilusa.com

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



DE AT CH LU BE Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

GB MT IE Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

FR LU CH Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

ES Participo en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

NL BE Samen het milieu beschermen !

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

BE Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

IT CH Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

PT Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

DK Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

SE FI Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

FI Huolehtikaamme ympäristöstä!

- I laitteese on varustettu monilla arvokkaille ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sallaisien puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokekkukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

HU Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

CZ Podílejte se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Světe jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

SI Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mesto za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, kde s ním bude naloženo.

SK Podieľajte sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbornému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

PL Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

GR CY Ας συμβάλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

RO Țineți cont de protecția mediului !

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

BG Мислете за околната среда !

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

RU Подумайте о защите окружающей среды !

- Ваше устройство содержит ценное сырье, которое может быть переработано.
- Поэтому, пожалуйста, верните ваше устройство в пункт сбора в вашем городе или муниципалитете.

US

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CA CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Serviceaddresses finden Sie in allen PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

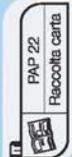
Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL cataloghi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: play-mō-bēil



© 2019 geobra Brandstätter-Stiftung & Co. KG

Brandstätterstr. 2-10
90513 Zirndorf, Germany
No. 30 81 3265 06.22

